

TECHNICAL DATA SHEET / FICHA TÉCNICA / GDS
GENERAL INFORMATION / INFORMACIÓN GENERAL

HOTEL NAME / NOMBRE DEL HOTEL: Camaguey Colón by Melia Hotels International
PROPERTY/ PROPIEDAD: ISLAZUL
BRAND HOTEL / MARCA HOTEL by Melia Hotels International
MANAGEMENT/ ADMINISTRACIÓN : Melia Hotels International Cuba
ADDRESS / DIRECCIÓN: Calle República # 472 e/ San Martín y San José
CITY / CIUDAD: Camaguey
STATE / PROVINCIA: Camaguey
ZIP CODE / CÓDIGO POSTAL: 70100
COUNTRY/PAÍS: Cuba
TEL.: (53) 32-251520 (Reservations # (53) 32-293933
E-mail Address / Dirección E-mail: hotel.colon@meliacuba.com
Hotel WEB site:

CATEGORY / CATEGORÍA

STARS / ESTRELLAS	2 *		No description	O.H.G INTERNATIONAL SYSTEM (*)
	3 *	X	Moderate Tourist Class	
	4 *		Tourist Class	
	4 * S		Superior Tourist Class	
	5 *		Moderate First Class	
	5 * G.L. / G.T.		Limited Service First Class	
			First Class	
			Superior First Class	
			Moderate Deluxe	
			Deluxe	
		Superior Deluxe		

* (Pls. Consult the inscriptions on the last page / Por favor consultar leyenda en la última página)

CONTACT PERSON / PERSONA DE CONTACTO:

GENERAL MANAGER / DIRECTOR	
DIRECTOR COMERCIAL / SALES DIRECTOR	Danays Sifontes Martínez – jefe.ventas.mgh@meliacuba.com

HOTEL

SEGMENTS & PRODUCTS / SEGMENTOS Y PRODUCTOS

Circuits and Series / Circuitos y Series
Honey Moons / Lunas de Miel
Cultural and Heritage Tourism / Turismo Cultural y Patrimonial

YEAR PROPERTY WAS BUILT / AÑO DE CONSTRUCCIÓN DEL HOTEL: 1927

HOTEL CLOSSES ON / TEMPORADAS EN QUE CIERRA EL HOTEL

. All year round. / Abierto todo el año

SPECIAL EVENTS / FERIAS, FIESTAS LOCALES DATES /FECHAS

NationalHolidays / Fiestas Nacionales.
 Independence Day (October10th) / Dia de la Independencia (Octubre 10)
 Cuban Cultural Day (October20th) / Día de la Cultura Nacional Cubana (Octubre 20)
 Attack on the Moncada Garrison (July 26th) / Ataque al Cuartel Moncada (Julio 26)
 Triumph of the Revolution (January 1st) / Triunfo de la Revolución (Enero 1)
 International Women’s Day (March 8th.) / Día Internacional de la mujer (Marzo 8)
 SaintValentine’s (February14th) / Día de los Enamorados (14 de Febrero)
 Anniversary of the Foundation of the city of Camaguey (February 2nd)/ Aniversario de la Fundación de la ciudad (2 febrero)
 Popular Festivities of Camaguey known as Saint John Festivities (June 24th-29th) Fiestas Populares San Juan Camagueyano (24 al 29 Junio)
 Week of the Culture of Camaguey (first week of February) /Semana de la Cultura de Camagüey (primera semana de febrero)

PROPERTY TYPE/ TIPO DE HOTEL (*)

X	BED & BREAKFAST	CASTLE / CASTILLO	INN
	CONDOMINIUM/CONDOMINIO	VILLA / BUNGALOW	MOTEL
	RESORT / VACACIONAL	CONVENTION / CONVENCION	X HOTEL
	EXTENDED STAY/LARGA ESTANCIA	APARTMENT FLAT / APARTHOTEL	ALL SUITE
	FARMHOUSE / GRANJA	RANCH / RANCHO	

PROPERTY LOCATION / SITUACION DEL HOTEL

X	CITYCENTER/ CIUDAD	EAST SUBURB / PERIF. ESTE	SUBURB / PERIFERIA
	AIRPORT / AEROPUERTO	WEST SUBURB / PERIF. OESTE	SOUTH SUBURB / PERIF. SUR
	RESORT / VACACIONAL	NORTH SUBURB/ PERIF. NORTE	SKI RESORT

SAFETY MEASURES/ MEDIDAS DE SEGURIDAD

- **Electronickeycards / Cerraduras con tarjeta: (Y/N):** N
- **Security Staff / Personal de Seguridad:(Y/N):** Y
- **Uniformed/Uniformado (Y/N):** Y

24 hours/horas	X	Security by day		Security by night	
----------------	---	-----------------	--	-------------------	--

- **Fire Department Safety Classification (9-19): Calificación de Bombero (As per Meliá Corporate International Legislation)**
- **Building with fire-proof materials Construido con materiales ignífugos**

YES / SI		NO / NO	X
----------	--	---------	---

LOBBY ENTRADA	GUEST ROOMS HABITACIONES	PUBLIC AREAS ÁREAS PÚBLICAS	HALLWAYS PASILLOS
---------------	--------------------------	-----------------------------	-------------------

Measures / Medidas	158 m2	12 m2 a 25 m2	214 m2	350 m2
--------------------	--------	---------------	--------	--------

Sprinklers				
------------	--	--	--	--

FireAlarm / Alarma de Incendios				
---------------------------------	--	--	--	--

Smoke Detectors/ Detectores de humos				
--------------------------------------	--	--	--	--

Fire extinguishers / extintores	X		X	X
---------------------------------	---	--	---	---

Audible Alarm system Alarma Sonora				
------------------------------------	--	--	--	--

Strobe lights for hearing impaired Alarmaluminosa				
---	--	--	--	--

SPECIAL AMENITIES / SERVICIOS ESPECIALES

• **FIRST AID:**

- Doctor onproperty / Médico en el hotel: (Y/N): N
 Doctor oncall 24 hours/ Bajo petición 24 horas: (Y/N): Y
 StaffTrained in CPR / Personal cualificado en Reanimación Cardio Pulmonar (Y/N): N
 Staff Trained in First Aid / Personal cualificado en PrimerosAuxilios (Y/N): N

• **CABLE / SATELITE TV available in guests rooms:**

TELEVISION POR CABLE / SATELITE disponible en las habitaciones:
 24 Hours / 24 Horas: (Y/N) Y

• **ALL NEWS TV NEWS / CANAL DE NOTICIAS**

24 Hours / 24 Horas: (Y/N) Y

PLEASE SPECIFY STATION AND LANGUAGE / POR FAVOR INDICAR CANAL E IDIOMA:

Nro Canal	Descripción Canal
15	Cubavisión
17	Telerebelde

18	Canal Educativo-1
18	Telesur
19	Multivisión
20	Canal Educativo-2
21	Cubavisión Internacional
22	Canal 24 (Frances)
23	DW (Alemania)
24	NHK (Japon)
25	RussiaToday (español)
26	Discovery Ingles
28	Canal Extreme (Ingles)
29	CNN - Ingles
30	Canal Películas (Ingles)
32	Hallmark - Peliculas (Ingles)
33	TNT (Ingles)
34	TBS (Ingles)
35	Película - Ingles
36	Azteca 13 (español)
37	Ritmo Son Latino
38	Cine Max (Español)
39	TNT (Español)
40	Discovery Español
42	NAT GEO (Ingles)
43	TV-5 (FRANCIA)
44	RAI (ITALIA)
46	FOX SPORT CHANNEL.
47	Película - Español Canal Max
48	ESPN En español
49	CGTN (Ingles)
50	CCTV- Chino

- BUSINESS CENTER: (Y/N): N
- WIFI INTERNET CONNECTION (Y/N): N
- SECRETARIAL SERVICES (Y/N): N

• **PERSONAL COMPUTER CONNECTION CAPABILITY/CONEXIÓN PARA ORDENADOR PERSONAL**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **DATAPORT ON PHONE /CONECTOR PARA MÓDEM EN EL TELÉFONO**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **E-MAIL ACCESS FROM GUEST ROOMS/ ACCESO A CORREO ELECTRÓNICO EN LAS HABITACIONES**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **INTERNET ACCESS FROM GUEST ROOMS/ACCESO A INTERNET EN LAS HABITACIONES**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **VOLTAGE / VOLTAJE: AC:...110 V y 220 V..... HERTZ / HERCIOS:...60 HZ.....**

• **GUEST ROOM WINDOWS OPEN / VENTANAS DE LAS HABITACIONES SE ABREN (Y/N): YES**

• **FRONT DESK SERVICES / SERVICIOS DE RECEPCIÓN: YES**

Currencyexchange / Cambio moneda	X	English spoken / Se habla Inglés	X
Car Rental / Alquiler de Coches		French spoken / Se habla Francés	
Safety Deposit Box / Caja de seguridad		German spoken / Se habla Alemán	
Spanishspoken / Se habla español	X	Japanesespoken / Se habla Japonés	
Other languages / Otrosidiomas			

• **CREDIT CARDS ACCEPTED AS FORM OF PAYMENT (only payment - it does not mean guarantee) TARJETAS DE CRÉDITO ACEPTADAS COMO FORMA DE PAGO (sólo pago - no garantía)**

AMEX		DINERS		MASTERCARD	X	VISA	X	JCB		EUROCARD	
------	--	--------	--	------------	---	------	---	-----	--	----------	--

Only accept credit cards that are no related to any northamerican bank. /Tarjetas de Crédito no emitidas por bancos Norteamericanos

HOTEL LOCATION / SITUACIÓN DEL HOTEL:

X	CITY CENTER7HOTEL DE CIUDAD		THEATRE DISTRICT ZONAS DE TEATROS		ENTERTAINMENT DISTRICT ZONAS DE OCIO
---	-----------------------------	--	-----------------------------------	--	--------------------------------------

	CENTRO DE LA CIUDAD			
	SHOPPING DISTRICT ZONA COMERCIAL		BUSINESS DISTRICT ZONA DE NEGOCIOS	HIGHWAY CARRETERA
	IN THE MOUNTAINS EN LAS MONTAÑAS		ON THE BEACH EN LA PLAYA	BY A LAKE CERCA DE UNA LAGO

• **PUBLIC TRANSPORTS AVAILABLE FROM HOTEL / TRANSPORTE DISPONIBLE DESDE EL HOTEL**

	TAXI		BUS		UNDERGROUND / METRO
	TRAIN / TREN		LIMOUSINE / LIMOSINA		

OTHERS / OTROS

• **HOTEL LOCATION & DESCRIPTION / SITUACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL HOTEL:**

En una de las principales arterias de la colonial ciudad de Camagüey, dentro de su centro histórico se erige el hotel Camagüey Colón by Meliá Hotels International, el cual cuenta con 58 habitaciones distribuidas en dos pisos, no posee ascensor. El hotel Camagüey Colón by Meliá Hotels International se distingue por ubicación, próximo a los principales sitios de interés del Centro Histórico de Camagüey. Los valores arquitectónicos y de diseño del inmueble, combinados con elementos naturales conforman espacios elegantes y acogedores para sus clientes como el lobby y el patio interior. Las habitaciones son confortables. El servicio es personalizado y de calidad. Ubicado en la calle República No.472, muy próximo a los principales sitios de interés en el centro histórico de Camagüey ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en el año 2010.

In one of the main streets of the colonial city of Camagüey, within its historical center, stands the Camagüey Colón by Meliá Hotels International Hotel. It has 58 rooms distributed on two floors, there is not elevator. Camagüey Colón by Meliá Hotels International Hotel is distinguished by its location closed to the main sites of interest in the Historical Center of Camaguey. The architectural and design values of the property, combined with its natural elements, create elegant and welcoming spaces for its clients, such as the lobby and the inner courtyard. The rooms are comfortable. The service is personalized and of quality. Located on Republic Street No.472, Colon Hotel is very closed to the main sites of interest in the historic center of Camagüey, city declared a World Heritage Site by UNESCO in 2010.

• **SIZE OF GROUNDS HOTEL/ ÁREA DEL HOTEL: 1880 m2**

• **ACCESS FROM MAIN ROADS/ ACCESO POR CARRETERA DESDE VÍAS PRINCIPALES:**

Carretera Central Oeste dirígete hacia Calle Avellaneday J Ramón Silva (San José) gira hacia la izquierda hasta llegar a la Calle República y dobla a la izquierda y camina 120 m

From the East Central Road go to Avellaneda Street and Jose Ramon Silva Street(San Jose Street), then turn left and walk to Republica Street, turn left and walk 120 meters.

• **PLACES OF INTEREST
LUGARES DE INTERÉS**

**DISTANCE TO THE HOTEL (ex. 4 km south)
DISTANCIA AL HOTEL (ej. 4 km al Sur)**

La Soledad Square	500
San Juan de Dios Square	1400
Ignacio Agramonte Park	1100
El Carmen Square	1600

AIRPORT / AEROPUERTO

- CLOSEST AIRPORT NAME/NOMBRE DEL AEROPUERTO MAS CERCANO: **Ignacio Agramonte**
AIRPORT IATA CODE / CÓDIGO IATA DEL AEROPUERTO: **CMG**
- DISTANCE FROM THE AIRPORT: **7.9 KM**
- DISTANCIA DESDE EL AEROPUERTO: **13 MINUTES (by taxi)**
- COMPLIMENTARY AIRPORT SHUTTLE / TRANSFER GRATUITO(Y/N): **N**
TAXI FARE FROM AIRPORT TO HOTEL (Local Currency) / COSTE DEL TAXI DEL AEROPUERTO AL HOTEL (Moneda Local): **5.00 CUC**
- OTHER PUBLIC TRANSPORTS AVAILABLE FROM THE AIRPORT TO THE HOTEL
OTROS MEDIOS DE TRANSPORTE DEL AEROPUERTO AL HOTEL:

X	TAXI	X	BUS		UNDERGROUND / METRO
	TRAIN / TREN		LIMOUSINE / LIMOSINA	X	CAR RENTAL/COCHE DE ALQUILER

OTHERS /OTROS:

- ACCESS TO HOTEL BY ROAD / ACCESO POR CARRETERA HASTA EL HOTEL: **Y**
- ACCES TO THE BEACH IN THE HOTEL / ACCESO A LA PLAYA DEL HOTEL: **N**
- NEAREST BEACH/ PLAYA MÁS CERCANA: **SANTA LUCIA (123 KM)**
- DISTANCE FROM THE NEAREST CITY/ CIUDAD MAS CERCANA: **CIEGO D EAVILA (122 KM)**
- PARKING/GARAGE CHARGE / COSTE DEL PARKING/GARAGE: **N**
- POR HORA / PER HOUR **POR DIA / PER DAY:**

SEGÚN ÚLTIMO MAESTRO DE HABITACIONES

ROOMS / HABITACIONES

- ROOMS FOR DISABLED / HABITACIONES PARA MINUSVALIDOS (Y/N):
- NON SMOKING ROOMS / HABITACIONES NO FUMADORES (Y/N):
- SPECIAL AMENITIES BY ROOM CATEGORY / FACILIDADES ESPECIALES SEGUN LA CATEGORIA DE LA HABITACION:
- NUMBER OF / NÚMERO DE :

Habitación Estándar	44
Habitación Superior	10
Habitación Superior con Balcón	2
Junior Suite	2
Total Habitaciones	58

FLOORS / PLANTAS: (BUGALOWS) Ground floor and first floor./ Planta baja y 1er piso	2	LIFTS / ASCENSORES	-	Measures Medidas /
Estándar	44	Twin Size/ 2 Dobles ¾ / 1 Doble / King Size	2/2/1/1	Twin 2.00 m x 0.90 m (37) 2 Doubles 3/4 Size 2.00 m x 1.26 m (1) Double Size 2.00 m x 1.40 m (5) King Size 2.00 m x 2.00 m (1)
Habitación Superior	10	Twin Size / 2 Dobles ¾ / 1 Doble / Queen Size / King Size	3/2/2/1/1	Twin 2.00 m x 0.90 m (1) 1 habitación triple 2 Doubles 3/4 Size 2.00 m x 1.26 m (5) 1 Double Size 2.00 m x 1.40 m (1) Queen Size 2.00 m x 1.50 m (1) King Size 2.00 m x 2.00 m (2)
Habitación Superior con Balcón	2	Twin Size /Doble	3/1	1 Doble (2m x 1.35) 1 habitación triple, 3 Twin (2.00 m x 0.90 m)
Junior Suite	2	King Size	1	2.00 m x 2.00 m)
Total Rooms	58			

• ROOM TYPES / TIPOS DE HABITACION

NUMBER/ CANTIDAD

Estándar	44
Superior	10
Superior con Balcón	2
Junior Suite	2
Total Habitaciones	58

(PLS ALSO SPECIFY BED TYPE)

- King size / Matrimoniales 5
- Queen size / Matrimoniales 1
- Double / Matrimoniales 7
- Twin beds / Con 2 camas 39
- Twin beds ¾ / Con 2 camas ¾ 6

- Extra bed available/ Cama extra disponible (on request) N
- Cuna/ Cuna (onrequest): Y (en Junior Suite)
- **AVAILABLE ROOMS/ HABITACIONES DISPONIBLES: 58**

PIECE/ PIEZA	Measures/ Medidas
Estándar	12-14 m2 (37 habs.) 15-18 m2 (7 habs.)
Superior	23-25 m2 (7 habs.) 19-22 m2 (3 habs.)
Superior con Balcón	25 m2
Junior Suite	26 m2

HANDICAPPED FACILITIES AT HOTEL/ FACILIDADES PARA MINUSVÁLIDOS EN EL HOTEL

- Hab.109, comunicada con Estándar

ROOM TYPES/ TIPOHABITACIÓN	BED TYPES/ TIPOCAMA	NUMBER OF BEDS/ NUMEROCAMAS	AMENITIES BY ROOM CATEGORY/ FACILIDADES SEGÚN CATEGORÍA HABITACIÓN
Estándar	Twin Size / 2 Dobles ¾ / 1 Doble / King Size	2.00 m x 0.90 m (37) 2.00 m x 1.26 m (1) 2.00 m x 1.40 m (5) 2.00 m x 2.00 m (1)	TV satélite Teléfono en dormitorio Dotación de Baño
Superior	Twin Size / 2 Dobles ¾ / 1 Doble / QueenSize / King Size	2.00 m x 0.90 m (1 habitación triple) 2.00 m x 1.26 m (5) 2.00 m x 1.40 m (1) 2.00 m x 1.50 m (1) 2.00 m x 2.00 m (2)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Dotación de Baño Minifridge

Superior con Balcón	Doble/ Twin	2m x 1.35 (1) 2.00 m x 0.90 m (1 habitación triple)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Dotación de Baño Minifridge
Junior Suite	King size	2.00 m x 2.00 m(2)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Dotación de Baño Minifridge Galán de noche

MAXIMUM ROOM OCCUPANCY / MAXIMA OCUPACIÓN POR HABITACIÓN:

Máximo 2 Adultos en todas las tipologías. **Maximum 2 Adults in All room types.**

Se aceptan 02 adultos + 1 niño siempre que el niño comparta cama con el adulto en todas las tipologías. **2 Adults + 1 Child sharing bed in all room types.**

No se aceptan camas extras en ninguna tipología de habitación. Solo se acepta 1 cuna en Junior Suite. **Extra bed is not allowed in any type of rooms. 1 cot in Junior Suite.**

3 adultos (onrequest) en Habitación Superior (1 triple) y Habitación Superior con Balcón (1triple) **3 adults (on request) only in Superior room (1 triple) and Superior room with balcony (1triple)**

BEACHES AND SWIMING POOL/ PLAYAS Y PISCINA:

BEACHES/ PLAYAS

- Distance to the beach/ Distancia a la playa: 123 KM
- Beach acces/ Acceso a la playa: TAXI
- Color of sand/ Color de la arena: BLANCA
- Natural beach/ Playa natural: Y

- ShallowWater/ Aguas poco profundas: Y
- Deepens Water/ Aguas profundas: Y
- Length of beach / Largo de playa:
- Beach suitable for water sport all year round/ Playa apropiada para deporte acuático todo el año: Y
- Seawater quality/ Calidad del agua: BUENA
- Lifeguard on duty/ Servicio de Salvavidas: Y
- Showers/ Duchas: N
- Beach area Sunshades (Guano material) / Sombrillas quitasol de Guano: Y
- Deck chairs/Tumbonas: Y

SWIMMING POOL/ PISCINA GRAN HOTEL

- Number of swimming pool: 2
- Freshwater/ Agua salobre: N
- Outdoor. / Exterior: Y
- Wading Pool/ Area de chapoteo: N
- Pool Deepens/ Profundidad: from 1.5 M
- Pool measures/ Medidas: Wide/Ancho: 5 M Length/ Largo: 15 M
- Children's Section/ Sección para niños: Y
- Heating Pool/ Climatizada: N
- Cleansing Daily / Limpieza diaria: Y
- Showers/ Duchas: Y
- Pool area deck chairs/ Tumbonas: Y
- Pool area Sunshades / Areas de sombra: Y

Swimming Pool description: Ofrece servicios de passday desde 10.00 am hasta 5.00 pm,

SWIMMING POOL FACILITIES / PISCINAS	YES/SI	NO	Nº	FREE
BEACH TOWELS / TOALLAS PLAYA		X		
CHILDREN SECTION POOL / SECCION PARA NINOS	X			X
DRESSING ROOM AT THE SWIMMING POOL/CAMBIO DE ROPA		X		
FRESH WATER	X			X
INDOOR POOL / PISCINA CUBIERTA		X		
JACUZZI		X		
OUTDOOR HEATED POOL / PISCINA EXTERIOR CLIMATIZADA		X		
OUTDOOR POOL / PISCINA EXTERIOR	X			X
POOL TOWELS/ TOALLAS PISCINA	X			X
SALT WATER/ AGUA SALADA		X		
SUNBEDS AT THE BEACH/ TUMBONAS PLAYA		X		
SUNBEDS AT THE SWIMMING POOL/ TUMBONAS PISCINAS	X		9	X
SUNCHAIRS AT THE BEACH/ SILLAS PLAYA		X		
SUNCHAIRS AT THE SWIMMING POOL/ SILLAS PISCINA	X		53	X
SUNSHADES AT THE BEACH/ SOMBRILLAS PLAYA		X		
SUNSHADES AT THE SWIMMING POOL/ SOMBRILLAS PISCINA	X		1	X

MEETING ROOMS / SALONES

- MEETING ROOMS / SALONES Y SALAS DE REUNIONES: (Y/N) N
- TOTAL NUMBER OF MEETING ROOMS/ NÚMERO TOTAL DE SALONES:

NAME NOMBRE	SIZE DIMENSION	HIGHT	BANQUET	COCKTAIL	“U”	“S”	TEATRO

MEETING ROOMS FACILITIES / FACILIDADES SALONES Y SALAS DE REUNIONES:

- Tables diameter / Mesas de diámetro
- Chairs / Sillas:
- Un wired conferencing system / sistema de conferencias inalámbrico
- Audio, screens, microphones / audio, pantallas, micrófonos audiovisuales

DINING & ENTERTAINMENT / RESTAURACIÓN Y

RESTAURANTS & BARS / RESTAURANTES Y BARES

BARS/ BARES (TOTAL:)	
Colón	1
El Patio	1

• RESTAURANTS / RESTAURANTES (TOTAL:)

NAME / NOMBRE	SPECIALITY / ESPECIALIDAD
Santa María	Buffet y a la Carta

ENTERTAINMENT THEATRE / SALA DE ANIMACION	

NUMBERS OF RESTAURANTS AND BARS / CANTIDAD DE RESTAURANTES Y BARES

TYPES	Service	Max. Seat	Out Door	Air Cond.	Non Smoking Area	Opening Hours		Name
						From	To	
Bar	Lobby bar	10				15:00	23:00	Colón
Bar	Bar terraza	20	X			15:00	22:00	El Patio
Restaurante	Buffet y a la Carta	42			X	7.00 12.00 19:00	10:00 15.00 22:00	Santa María

• ROOM SERVICE / SERVICIO DE HABITACIONES

Roomserviceavailable 24 hours / Servicio de habitaciones disponible 24 horas	
Roomservicenotavailable / Servicio de habitaciones NO disponible	X
Roomserviceavailablelessthan 24 hours / Servicio de habitaciones menos de 24 horas	

AMENITIES / SERVICIOS Y FACILIDADES

GENERAL FACILITIES/ Facilidades Generales	IN HOTEL	FREE Sin Cargo	IN SITE En EL DESTINO	DISTANCE-HOTEL Distancia del Hotel
ACCES TO E-MAIL-INTERNET	Y			
ADDED BED/Camaadicional	N			
AIR CONDITIONING/Aire Acondicionado	Y			
AIRLINE DESK/ Buró de Aerolíneas	N		Havanatur	450 m
ALARM CLOCK/ Reloj despertador	N			
BABBY FOOD/ Comida para niños	N			
BABYSITTING	N			
BAGGAGE STORAGE/ Consigna. Almacén de Equipajes	Y	Y		
BALCONY/ TERRACE	Y			
BARBER SHOP/ Barbería	N		Salón Venus	230 m
BARS	Y			
BATHROBE/ Albornoz	N			
BATHTUB/ Bañera	N			
BEACH ACCES/ Acceso a la playa	N			
BEAUTY PARLOR/ Salón de Belleza	N		Salón Venus	230 m
BEAUTY SHOPS/ Perfumería	Y			
BIDET	N			
BREAKFAST AMERICAN/ Desayunoamericano	Y			
BREAKFAST BUFFET/ Desayuno buffet	Y			
BREAKFAST/Desayuno Continental	Y			
BUFFET RESTAURANT	Y			
CABLE / SATELITE TV	Y			
CAR RENTAL DESK/ Renta Car	N		Transtur Rent a Car	1400 m
CASINO	N			
CEILING FAN/ Ventilador de techo	N			
CHILDRENS HIGHCHAIRS/ Sillasparaniños	Y			
CIGAR HOUSE	N		Hostal Colonial	550 m
COFFEE /TEA IN ROOM. Café o Té en Habitación	N			
COFFEE SHOP/ Cafetería	Y			
COLOR TV	Y			
COMPUTER / BUSNSS CNTR./Centro de Negocios	N		Santa Cecilia	700 m
COMPUTER IN ROOM/ Computadora en Habitación	N			
CONCIERGE DESK/ Conserjería	N			
CONFERENCE FACILITIES/ Facilidades de Salones	N		Santa Cecilia	700 m
CONNECTING ROOMS/ Habitaciones comunicantes	Y			
CRIBS / CUNAS	Y			
DIETARY MEALS/ Comida dietética	N			
DINNER AROUND	N			
DINNER/ Cenas	Y			
DIRECT TELEPHONE/ Teléfono directo	N			

DISCOTHEQUE/ Discoteca	N		Bar Casablanca	650 m
DOUBLE SINGLE USE ROOM/ Habitacióndobleuso individual	Y			
DRAY CLEANERS/ Lavado en seco	N			
DRESS CODE FOR RESTUARANT/ Reglamento vestimenta Restaurante	Y			
DUTY HOURS/ Servicio de Guardia	Y			
ELEVATORS/ Elevadores	N			
ENTERTAINMENT/ Entretenimiento.	N			
FACILITIES FOR THE DISABLED/ Facilidades para incapacitados	Y			
FAMILY PLAN	N			
FAX SERVICES/Servicio de Fax	N			
FIRE SAFETY/ Seguridad contra incendios	N			
FIREPLACE/ Chimenea	N			
FRIDGE	N			
GAMES AREA/ Area de Juegos. CLUB HOUSE	N		Oxio Club	400 m
GARAGE	N			
GARDEN VIEW ROOM/Habitaciones vista jardín	N			
GARDEN/ Jardines	N			
GIFT SHOP/ Tienda de regalos	Y			
GOLF	N			
GROCERY STORE/ Minimercado	Y			
HAIR DRYER/ Secador de pelo	N			
HEALTH CENTER /Centro de salud	N		Clínica Internacional	650 m
HEATING/ Calefacción	N			
HOSPITAL	N		Hospital Provincial	3350 m
IN ROOM IRON/ Plancha en habitación	N			
IN ROOM MOVIES/ Servicio películas en habitación	N			
IN ROOM SAFEBOX / Caja de seguridad en habitación	Y			
INDIRECT MUSIC/ Musica indirecta	N			
INTERNATIONAL NEWSPAPERS/Prensa Internacional	N			
INTERNET SERVICE / Servicio de Internet.	N			
KIDS CLUB/ Club para niños	N			
KING SIZE BED/Cama King size	Y			
KIOSK/NEWSPAPER/SOUVENIRS/ Kiosco de periódicos y souvenirs	Y			
KITCHEN/ Cocina	Y			
LAUNDRY / VALET/ Lavandería	N			
LOUNGE/ Sofá (Suites only/ Solo en Suites)	N			
LUNCH/ Almuerzo	Y			
MAIL SERVICES/ Servicio de correos	N		Correo	650 m
MEAL PLAN/ Plan de comidas	Y			
MEETING ROOMS/ Salón de Reuniones	N			
MINI BAR	Y			
MODEM IN ROOM/ Servicio de Módem en Habitación	N			
MONEY EXCHANGE/ Cambio de moneda	Y			
NON SMOKING AREA/ Areas para No fumadores	N			
NON SMOKING ROOMS/ Habitación No fumadores	N			

ON CALL PHYSICIAN/ 24 H/ Servicio Médico 24 hrs	N		
PARKING	N		
PARKING/ Parqueo	N		
PETS ACCEPTED/ Mascotas	N		
PHARMACY/ Farmacia	N		550 m
PHONE IN BATHROOM/ Teléfono en baño	N		
PHONE SERVICE/ Servicio de teléfonos	N		
PHOTOCOPY SERVICES/ Servicio de Fotocopias	N		
PICNIC AVAILABLE/ Picnic organizado	N		
PORTERS/ Porteros	Y		
QUEEN SIZE BED/ Cama Queen size	Y		
RADIO	N		
REFRIGERATOR	N		
REMOTE CONTROL TV	Y		
RESTAURANT A LA CARTE/ Restaurante a la Carta	Y		
ROOM SERVICE	N		
ROOM STYLE ORIENTAL/ Habit. estilo oriental	N		
ROOM STYLE, WESTERN/ Habit. estilo occidental	N		
SAFE DEPOSIT BOX/ Caja de Seguridad	Y		
SAFE IN LOBBY/ Caja de seguridad en Recepción	N		
SAUNA	N		
SEA VIEW ROOM/ Habitaciones vista mar	N		
SECRETARIAL SERVICE/ Servicio de Secretaria	N		
SELF AIR CONDITIONAR/ Aire acondicionado individual	Y		
SHOE SHINE/ Lustra zapatos	N		
SHOWER/ Ducha	Y		
SINGLE ROOM/ Habitación individual	Y		
SPECIAL RESTAURANT/ Restaurante de Especialidades	N		
SUPERMARKET/ Supermercado	N		
SWIMMING POOL/ Piscina	N		
TABLE-WAITER SERVICE/ Servicio de mesa. Camarero	Y		
TERRACE GARDEN RESTAURANT/ Restaurante Terraza	Y		
TOUR DESK/ Buró de Turismo	N		
TRANSFER IN/OUT HOTEL-AEROPUERTO	N		
TRANSPORTATION INTER HOTEL	N		
TRAVEL AGENCY/Agencia de Viajes	N		
TRIPLE ROOMS/ Habitación triple	Y		
TROUSER PRESS/ Planchapantalón	N		
TV ROOM/ Sala de TV	N		
TWIN ROOMS/ Habitaciones 2 camas	Y		
VCR / VÍDEO	N		
VEGETERIAN MEALS/ Comida vegetarianos	N		
VOICE MAIL/ Buzón de voz	N		
WATER BED/ Cama de agua	N		
WEDING CEREMONIES/ Ceremonias para bodas	N		
WHEELCHAIR ACCES/ Acceso sillas de ruedas	N		
WHEELCHAIR/ Sillas de ruedas	N		

SPORTS & ENTERTAINMENT / DEPORTES Y ENTRETENIMIENTO

HEALTH FACILITIES/ GIMNASIO- SPA

• **HEALTH CLUB / GIMNASIO:**

<input type="checkbox"/>	Onproperty / en el Hotel	<input type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	----------------

SERVICES/ SERVICIOS	YES / SI	FREE
BEAUTY CENTER/ SALÓN DE BELLEZA		
CARDIOVASCULAR EQUIPMENT / EQUIPO CARDIOVASCULAR		
HAIRDRESSER/ PELUQUERÍA/ BARBER SHOP/ BARBERIA		
JACUZZI		
JOGGING TRACK / PISTA DE JOGGING		
MASSAGE		
SAUNA		
SOLARIUM		
STEAM BATH / BAÑO TURCO		
WEIGHT EQUIPMENT / PESAS		

Name of Health Club Equipment / Marca de los aparatosdelgimnasio:

<input type="checkbox"/>	SPA / BALNEARIO	<input type="checkbox"/>	YES / SI	<input type="checkbox"/>	NO	<input checked="" type="checkbox"/>
--------------------------	-----------------	--------------------------	----------	--------------------------	----	-------------------------------------

• **GOLF COURSE / GOLF:**

<input type="checkbox"/>	On property / en el Hotel	<input type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	----------------

• **SQUASH COURTS / PISTAS DE SQUASH :**

<input type="checkbox"/>	On property / en el Hotel	<input type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	----------------

• **TENNIS COURTS / PISTAS DE TENNIS:**

<input type="checkbox"/>	On property / en el Hotel	<input type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel	<input type="checkbox"/>	None / ninguno
	External Measures / Court Medidasexternas / Pista: m2			<input checked="" type="checkbox"/>	
	Wide/Ancho: m				
	Length Largo : m				
	MedidasInternas: m2				
	Wide/Ancho: m				
	Length Largo: m				

• **WATER SKIING:**

<input type="checkbox"/>	On property / en el Hotel	<input type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--------------------------	---------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	----------------

SPORT FACILITIES/ Facilidadesdeportivas	IN HOTEL	FREE
AEROBIC	N	
ARCHERY/ TIRO CON ARCO	N	
BASKET BALL	N	
BEACH VOLLEY/ VOLLEY DE PLAYA	N	

ON SITE En el DESTINO	DISTANCE-HOTEL Distancia del Hotel

- CHECK IN TIME / HORA DE CHECK IN: 16.00
- CHECK OUT TIME / HORA DE CHECK OUT: 12.00
- LATE CHECK-OUT / Yes/ Sí (upon availability / sujeto a disponibilidad) (CHARGE: Yes)

IMPORTANT ADDITIONAL INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL

- MAJOR COMPETITORS / SIMILAR PROPERTIES CLOSE BY:
COMPETENCIA / HOTELES CERCANOS QUE OFREZCAN SERVICIOS SIMILARES:

HOTEL NAME / NOMBRE DEL HOTEL: SANTA MARIA
DISTANCE FROM THE PROPERTY / DISTANCIA DESDE EL HOTEL: 500 M

HOTEL NAME/ NOMBRE DEL HOTEL: CAMINO DE HIERRO
DISTANCE FROM THE PROPERTY / DISTANCIA DESDE EL HOTEL: 550 M

- MAJOR BUSINESS AREAS / SITUACION DE LAS AREAS DE NEGOCIO

BUSINESS AREA/ DISTANCE FROM THE PROPERTY/
AREA DE NEGOCIOS/ DISTANCIA DESDE EL HOTEL

- BUSINESS VOLUME / VOLUMEN DE NEGOCIOS:

NEGOCIOS / BUSINESS	PERCENTAGE / PORCENTAJE
Business / Negocios	
Leisure / Ocio	
<ul style="list-style-type: none"> • Honey Moon/ Lunas de Miel • Couples/ Parejas • Diving-Fishing Tourism/ Turismo de Buceo y Pesca 	
Groups / Grupos	
Convention / Convenciones	

- GDSs INFORMATION / Información sobre la representación en GDSs.:(*)
(i.e.: Amadeus, Galileo/Apollo, Sabre, Worldspan)

Active

YES / SI:		NO.:	X
------------------	--	-------------	---

IN.: (IF YES, PLEASE SPECIFY WHICH)

- (*) This applies to those hotels owned or represented by other hotel representatives.
Hoteles ya existentes comercializados por otra compañía antes de pertenecer a Sol Meliá.

- CLIENTS / CLIENTES (T.O.-Travel Agent - Corporate.)
- LOCATION OF BIG COMPANIES WITH SPECIAL AGREEMENT (PLS SPECIFY NAME, ADDRESS AND DISTANCE)/ SITUACION DE EMPRESAS CON KEY ACCOUNTS (POR FAVOR ESPECIFICAR NOMBRE, DIRECCION, Y DISTANCIA)

RESERVATION POLICY / POLITICA DE RESERVACION

- Guarantee mandatory at time of booking for confirmation
Garantía obligatoria para confirmar la reserva (Y/N):

ACCEPTABLE FORMS OF GUARANTEE/ METODOS DE GARANTIZACION

- CreditCards / Tarjetas de crédito (Y/N): Y
Please specify / Por favor especificar cuáles:

AMEX		DINERS		MASTERCARD	X	VISA	X	JCB		EUROCARD	
------	--	--------	--	------------	---	------	---	-----	--	----------	--

- Preferred currency: **USD**
- Travel Agency voucher (only with existing agreement) / Bono Agencia de Viajes (sólo Agencias con acuerdo) (Y/N): Y
- Travel Agency IATA code / Código IATA de la Agencia (Y/N):
- 1 night deposit plus taxes before guest arrival / Depósito de 1 noche más impuestos antes de la llegada del cliente (Y/N): N
- 1 night deposit plus tax to be charged on client's credit card / Cargo del Depósito de 1 noche más impuestos en la tarjeta de crédito del cliente (Y/N): N
- Deposit will be required to guarantee booking on special events / Depósito requerido para garantizar la reserva en eventos especiales (Y/N): Y
- Deposit Rule / Política de Depósitos:

AMOUNT / IMPORTE		DEALINE / FECHA LIMITE	
Fixed amount / Importe fijo	X	At time of booking / Al realizar la reserva	
Nights of stay / Noches de estancia	X	Days prior to arrival / Días antes de la llegada	
Percentage of stay / Porcentaje de la estancia		Hours prior to arrival / Horas antes de la llegada	
Tax included in deposit / Impuestos incl. En Depósito	X	Days after reservation / Días después de reservar	
		Hours after reservation / Horas después de reservar	

(Check all that apply / Señalar todos los que correspondan)

- Corporate Account's Bank details for deposit (Booking from C.R.O. ONLY) / Datos bancarios donde realizar el depósito

<u>Titular</u>	<u>No. de Cuenta</u>	<u>Tipo de Cuenta</u>	<u>No. De la Sucursal Bancaria</u>	<u>Municipio donde Radica la Sucursal Bancaria</u>	<u>Provincia donde está el Municipio</u>	<u>Dirección del Banco</u>	<u>SWIFT</u>	<u>Dirección de la Entidad</u>
Complejo Islazul Camagüey	300000004703527	Operac. Corrientes	5900 BFI	Camagüey	Camagüey	Independencia No. 221, Camagüey	BFICCUHH	Van Horne No. 1 e/ República y Avellaneda Camagüey

- Hotel Account's Bank details (ONLY booking from GDSs) Please include complete information as per below
- Indicar detalles completos de la cuenta bancaria del Hotel (SOLO para reservas procedentes de los GDS's)

RELEASE / RESERVATION LEAD TIME / ANTELACION PARA EFECTUAR RESERVA

- 24 hours prior to arrival (Hotel local time) / 24 horas antes de la llegada (hora local) (Y/N) N
- 49 hours prior to arrival (Hotel local time) / 49 horas antes de la llegada (hora local) (Y/N)
- Pls, indicate other if different / Por favor, indicar otro si es diferenteSegún contrato y disponibilidades / upon contract and availabilities.

CANCELATION POLICY / POLITICA DE CANCELACION

- On the day of arrival / El día de llegada

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OTHER/OTRA
--------------------------	--------------------------	--------------------------	------------

- Days before arrival / Días antes de la llegada

1 DAY / 24 horas	<input type="checkbox"/>	2 DAYS / 49 horas	<input type="checkbox"/>	3 DAYS / 3 días	<input checked="" type="checkbox"/>	OTHER / OTRA
------------------	--------------------------	-------------------	--------------------------	-----------------	-------------------------------------	--------------

- If reservation is guaranteed and client is No Show, penalty of 1 night of stay will be charged / Si la reserva está garantizada y el cliente es No Show, se cargará una noche de estancia como gastos de cancelación (Y/N): Y
- If reservation is guaranteed by deposit and client is No Show, the amount paid as deposit will not be refundable / Si la reserva está garantizada con depósito y el cliente es No show, no se reembolsará el depósito (Y/N): N
- If reservation is guaranteed and cancellation takes place within 12 hours prior to arrival, penalty of 1 night of stay will be charged / Si la reserva está garantizada y es anulada en el transcurso de las 12 horas anteriores a la llegada, se cargará una noche de estancia como gastos de cancelación (Y/N): Y